

أسلوب اللغة في ديوان الشعري "قاموس العشاق" لنزار قباني
(دراسة ستيلستيكية)

بحث جامعي

إعداد :

محمد فخري

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٤٥



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

أسلوب اللغة في ديوان الشعري "قاموس العشاق" لنزار قباني (دراسة ستيلستيكية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)
في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد :

محمد فخري

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٩٨

المشرف :

محمد صاني فوزي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٦٠٦١٦٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

تقرير الباحث

أفيدكم علما بأنني الطالب :

الإسم : محمد فخري

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٤٥ :

موضوع البحث : أسلوب اللغة في ديوان الشعري "قاموس العشاق"

لنزار قباني (دراسة ستيلستيكية)

حضرته وكتبته بنفسه وما زدت من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادّعي أحد في المستقبل أنه من تأليف وتبين أنه من غير بحثي, فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١١ يونيو ٢٠٢٥

الباحث



محمد فخري

رقم القيد: ٢١٠٣٠١١١٠٠٤٥

تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالب بإسم محمد فخري تحت العنوان أسلوب اللغة في ديوان الشعري "قاموس العشاق" لنزار قباني (دراسة ستيلستيكية) قد تم بالفحص والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الإختبار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ١١ يونيو ٢٠٢٥

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الباسط ، الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٦٠٦١٦٢٠٠٠٠٣١٠٠٢ رقم التوظيف ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

المعروف

عميد كلية العلوم الإنسانية

الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

تقرير لجنة المناقش

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الإسم : محمد فخري

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٤٥ :

العنوان : أسلوب اللغة في ديوان الشعري "قاموس العشاق" لنزار قباني (دراسة
ستيلستيقية)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية
العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١١ يونيو ٢٠٢٥

التوقيع

لجنة المناقشة

()

١. رئيس المناقش: محمد سعيد, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠١٠٥٢٠٢٣٢١١٠١٣

()

٢. المناقش الأول: محمد صاني فوزي, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٦١٦٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

()

٣. المناقش الثاني: مصباح السرور, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣١٢٢٠٢٠٢٣٢١١٠٠٩

المعرف

عبد الله بن عبد الله



المعروف



رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

استهلال

القلب الذي وسع الحب وسع الله

"Hati yang mampu memuat cinta, mampu pula memuat Allah."

Ibnu Arabi

إهداء

بكل محبة وامتنان، أُهدي هذا البحث أولاً إلى والديّ العزيزين، محمد حنبلي، وإين زينب، اللذين لم يتعبا يوماً من تقديم الدعم والدعاء في كل وقت، وفي كل محطة من رحلتي التعليمية، منذ البداية وحتى ما شاء الله لها أن تستمر. وإلى أختي الصغيرة، نور الفرحانة، التي كان وجودها سنداً صامتاً يقويني.

كما أُهدي هذا العمل إلى نفسي، تقديرًا لما مررتُ به من رحلةٍ طويلة. شكرًا لي لأنني واصلتُ السير رغم البطء أحيانًا، ورغم التحديات التي اعترضت الطريق. أسأل الله أن تكون هذه الخطوة بدايةً لطريقٍ أكثر معنى وعمقًا.

وأهديه أيضًا إلى صديقتي المقربة، التي وقفت بجاني دائمًا، تساندني وتذكّرني عندما بدأ الحماس يخفت. شكرًا لصحبته وثقتها.

توطئة

الحمد لله رب العالمين. حمدا وشكرا لله الذي لطف بنا في توفير فرصة التعليم. الصلاة والسلام على سيدنا وحبيبنا وشفيعنا نبينا محمد خاتم الأنبياء وسيد المرسلين وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين . أما بعد.

قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت العنوان " أسلوب اللغة في ديوان الشعري "قاموس العشاق" لنزار قباني (دراسة ستيلستيكية)" واعترف أن هذا البحث لا يمكن فصله عن كل النقائص والأخطاء. لو بدون المدخلات والإقتراحات والتوجيهات والإرشادات والفرص التي قدمتها عدة جهاد للبحث، لما يتكامل هذا البحث. ولذلك تقدّم الباحث فوائق الإحترام وخالص الشناء إلى:

١. فضيلة الوالدين, محمد حنبلي و إن زينب. أشكركما جزيلاً على كل التشجيع والرعاية والدعاء.

٢. الأستاذ الدكتور زين الدين، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتور محمد فيصل الماجستير كعميد كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الدكتور عبد الباسط الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٥. فضيلة محمد صاني فوزي الماجستير، المشرف في كتابة هذا البحث الجامعي الذي قد أعطاني التوصيات النافعة في إتمام كتابة البحث.

٦. فضيلة المدرسين والمدرسات في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية الذين يعلموني العلوم اللغة العربية وأدبها، جزاكم الله أحسن الجزاء.

٧. أختي العزيزة التي أحبها، نور الفرحانة .

٨. صديقت الحب كلمه عزتنا بالله، التي رافقتني وساعدتني في كل مراحل الدراسة الجامعية منذ البداية وحتى إنهاء مشروع التخرج.
وأخيرا جزاهم الله خيرا أحسن الجزاء. وعسى الله أن يشملنا بتوفيقه وباركنا فيه. وعسى أن يكون هذ البحث مفيدا للباحث وللجميع. آمين.

مالانج، ١١ يونيو ٢٠٢٥
الباحث،

محمد فخري

مستخلص البحث

فخري، محمد. (٢٠٢٥). أسلوب اللغة في ديوان الشعري "قاموس العشاق" لنزار قباني (دراسة ستيلستيقية). البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف : محمد صاني فوزي، الماجستير. الكلمات الأساسية : الأسلوب البلاغي، شعر نزار قباني، الحبّ.

يهدف هذا البحث إلى تحليل الأسلوب اللغوي الوارد في أنطولوجيا قصيدة "قاموس العشاق" للشاعر نزار قباني، وذلك بالاعتماد على دراسة ستيلستيقية. وقد اعتمدت الباحثة في هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي بأسلوبٍ نوعي، مع اتخاذ أنطولوجيا "قاموس العشاقين" المصدر الأساسي للبيانات. وأُجريت عملية جمع البيانات باستخدام أسلوب القراءة والتدوين، بينما تم تحليلها وفقًا لنموذج "مايلز وهوبرمان" لتحليل البيانات. وقد أظهرت نتائج البحث وجود استخدام لعدة أساليب بلاغية من قبل نزار قباني ساعدت الباحث في كشف المعاني الكامنة في ثلاث قصائد من ضمن هذه الأنطولوجيا. ومن بين هذه الأساليب البلاغية المستخدمة: الاستعارة، التشخيص، المبالغة، التناقض، والتكرار. أما المعاني المستخلصة من تحليل هذه القصائد، فقصيدة "قاموس العشاقين" تعبّر عن معاني الحبّ، والتضحية، والاهتمام. بينما تعبّر قصيدة "من لا يحبك لا يملك وطنًا" عن معاني الحب، والوطنية، والروحانية. أما قصيدة "لو افترقنا" فتعكس الحبّ العظيم، وعلاقة الإنسان بالطبيعة، والقلق النفسي. ومن خلال معاني هذه القصائد الثلاث، يتضح أن نزار قباني قد عبّر عن تنوع وجمال معاني الحبّ بأسلوبٍ شعريّ بليغ ومؤثر.

ABSTRACT

Fachri, M. (2025). The figurative language in the poetry anthology *The Lovers' Dictionary* by Nizar Qabbani based on stylistic theory. Undergraduated Thesis, Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang. Advisor: Moch. Sony Fauzi, M.Pd.

Keywords: Figurative Language, Nizar Qabbani's Poetry, Love

*This study aims to analyze the linguistic style found in the anthology poem "The Lovers' Dictionary" by Nizar Qabbani, based on stylistic theory. The research method used is qualitative descriptive, with the main data source being the poetry anthology *The Dictionary of Lovers* by Nizar Qabbani. Data collection was carried out using the reading and note-taking technique, and the data were analyzed using the Miles and Huberman model. The results of the research show that Nizar Qabbani employed several types of figurative language, which helped the researcher uncover the meanings in three selected poems from the anthology. The types of figurative language identified include metaphor, personification, hyperbole, paradox, and repetition. The analysis revealed the following meanings: the poem *The Dictionary of Lovers* conveys themes of love, sacrifice, and care; the poem *Whoever Does Not Love You Has No Homeland* contains meanings of love, nationalism, and spirituality; and the poem *If We Were to Part* expresses themes of sublime love, nature, and inner anxiety. From the analysis of these three poems, it is evident that Nizar Qabbani expresses various dimensions of love in a profoundly beautiful manner.*

ABSTRAK

Fachri, M. (2025). Gaya bahasa dalam antologi puisi "kamus para pecinta" karya nizar qabbani berdasarkan teori stilistika. Skripsi. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing : Moch. Sony Fauzi, M.Pd.

Kata Kunci: Gaya Bahasa, Puisi Nizar Qobbani, Cinta

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis gaya bahasa yang terdapat dalam antologi puisi "kamus para pecinta" karya nizar qabbani berdasarkan teori stilistika. Metode penelitian yang digunakan adalah metode deskriptif kualitatif dengan sumber data utama antologi puisi "kamus para pecinta" karya nizar qabbani. Teknik pengambilan data menggunakan teknik baca catat dengan teknik analisis data miles huberman. Hasil penelitian menunjukkan adanya penggunaan beberapa gaya bahasa yang digunakan oleh Nizar Qabbani yang membantu peneliti untuk mengungkap makna-makna pada tiga puisi yang ada dalam Antologi puisi "kamus para pecinta". Gaya Bahasa yang digunakan diantaranya gaya Bahasa metafora, personifikasi, hiperbola, paradoks dan repetisi. Makna yang ditemukan dari analisis puisi-puisi tersebut adalah, Puisi "kamus para pecinta" memiliki makna cinta, pengorbanan dan kepedulian. Adapun makna "Barang Siapa Tak Mencintaimu Tak Memiliki Tanah Air" mempunyai makna Cinta, Nasionalisme, dan Spiritualitas. Adapun dari puisi "Andai Kita Berpisah" bermakna tentang Cinta Agung, Alam, dan Kegelisahan. Dari makna ketiga puisi tersebut makna cinta yang berbagai macam diungkapkan oleh Nizar Qabbani dengan sangat indah.

محتويات البحث

١	الغلاف الخارجي
٢	الغلاف الداخلي
ج	تقرير الباحث
د	تصريح
هـ	تقرير لجنة المناقش
و	استهلال
ز	إهداء
ح	توطئة
ي	مستخلص البحث
ك	ABSTRACT
ل	ABSTRAK
م	محتويات البحث
١	الفصل الأول مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٨	ب. أسئلة البحث
٨	ج. فوائد البحث
١٠	الفصل الثاني الإطار النظري

أ. علم ستيلستيكية	١٠
ب. أسلوب اللغة	١٥
الفصل الثالث منهجية البحث	١٨
أ. نوعية منهج البحث	١٨
ب. مصادر البيانات	١٩
ج. طريقة جمع البيانات	١٩
د. طريقة تحليل البيانات	٢٠
الفصل الرابع	٢٢
أ. أنواع الأساليب اللغوية في أنطولوجيا الشعري "قاموس العاشق"	٢٢
ب. معنى الحب في أنطولوجيا الشعري قاموس العاشق	٣٥
الفصل الخامس	٤٣
أ. الخلاصة	٤٣
ب. التوصيات	٤٣
قائمة المصادر والمراجع	٤٥
سيرة ذاتية	٤٨

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تتكون الأعمال الأدبية من عدة أشكال، وأحدها هو الشعر. يُعدُّ الشعر وسيلةً يعبر بها الإنسان عن أفكاره من خلال كتابات مُقفاة تحمل معاني في كل بيت منها. يمكن أن يكون الشعر وسيلةً للسرد والتعبير عن المشاعر والأفكار الكامنة في الذهن. كما أن الشعر يكتسب قيمةً جماليةً عندما يهتم الكاتب بعناصره وبنيته، مما ينتج أبياتاً جميلة وذات معنى (Muriyana, 2022). تشمل عناصر الشعر عدة جوانب، منها اختيار

الألفاظ (الدلالة)، العبارات، الجمل، والتراكيب (Siswanto, 2016).

يُعدُّ الشعر جزءاً من الأدب الذي يحتوي على عناصر أساسية مهمة. وهذا يتوافق مع رأي (Pradopo, 2012) بأن الشعر يتكون من ثلاثة عناصر رئيسية، وهي الفكرة، والانطباع، والشكل. ومن خلال هذه العناصر الثلاثة، يمكن الاستنتاج أن الشعر هو شكل من أشكال الأدب ناتج عن أفكار الشخص أو تصورات، مع مراعاة الجماليات والأسلوب الفني في الكتابة لنقل الرسائل والقيم الأخلاقية إلى القراء (Rofiq, 2023). تحمل كل بيت من أبيات الشعر معاني عميقة عندما يتم تحليله ودراسته بعمق. وفي هذا السياق، يستخدم الشاعر أسلوبه اللغوي الخاص، ويختار الكلمات التي يراها متوافقة مع أفكاره وتجربته الشخصية. ولإبداع عمل أدبي مميز، وخاصة في كتابة الشعر، يجب على الشاعر أولاً أن يفهم المفاهيم الأساسية المطلوبة في كتابة القصيدة، ومن أهمها استخدام الأسلوب اللغوي المناسب.

يُعدُّ الأسلوب اللغوي أحد العناصر الأساسية في بناء الشعر. وهو وسيلة يستخدمها الكاتب للتعبير عن أفكاره وإيصال رسالته من خلال الأعمال الأدبية، بما في ذلك الشعر. يمكن تعريف الأسلوب اللغوي بأنه ثراء التعبير اللغوي لدى الشخص في الحديث والكتابة. وباختصار، يمكن الاستنتاج بأن الأسلوب اللغوي هو الطريقة التي يعبر بها الشخص عن أفكاره بلغة مميزة تتماشى مع شخصيته. (Oktavia, 2017) غالبًا ما يظهر الأسلوب اللغوي في الأعمال الأدبية، وخاصة في أبيات الشعر. إن استخدام الأسلوب اللغوي يساعد القارئ على فهم المعاني التي يحملها الشعر. ومن أكثر المعاني شيوعًا في الشعر هو معنى الحب.

في ظل التطور الحديث، أصبحت مفاهيم الحب أكثر تنوعًا وتوسعًا. كما أن التعبير عن الحب أصبح مختلفًا من شخص لآخر، مما جعل الشعراء يصفونه بطرق متعددة. يُعدُّ الحب أساسًا جوهريًا يرتبط بجميع جوانب هذا الكون، سواء في العلاقة مع الخالق أو في العلاقة بين الكائنات. يمكن أيضًا اعتبار الحب فعلًا نشطًا يمارسه الإنسان تجاه كائن آخر، مثل الحب للحيوانات أو الشريك أو الوالدين، والذي يتجلى في شكل التضحية، والتعاطف، والاهتمام، وتقديم المودة (Maharani, 2009). ومن بين أبرز الشعراء الذين اشتهروا بقصائدهم عن الحب هو نزار قباني. فهو شاعر وأديب سوري معروف، وقد تناول في العديد من أعماله موضوع المرأة والرومانسية، حيث عبّر عن الحب بأسلوب عميق وفقًا لرؤيته الخاصة.

تعتمد هذه الدراسة على ديوان الشعر "قاموس العشاق" للشاعر نزار قباني. يوضح هذا الكتاب طموح نزار قباني في التعبير عن مشاعره العاطفية، كما يعكس أحاسيس العشاق. وفي هذا الديوان، يظل نزار

قبايني ثابتاً في شخصيته كشاعر يتحدث باسم الحب، والعشق، والمرأة. لم يشعر نزار أبداً بالملل في تخصيص جزء كبير من إبداعه، خاصةً في معالجة قضايا الحب. (Qabbani & Rahman, 2020) لم يعتقد نزار قبايني يوماً أن كلمة "الحب" أصبحت قديمة، بل استمر في الحديث باسم الحب والمرأة، لا سيما في سياق العلاقات العاطفية في العالم العربي. كان يرى أن الحب شيء مهم وثنين، باعتباره شكلاً من أشكال التكريم الذي يجب النضال من أجله. ومن هنا، وُلد هذا الديوان تحت عنوان "قاموس العشاق". يُعدُّ ديوان "قاموس العشاق" للشاعر نزار قبايني تجسيدا لتعبيراته العاطفية التي يسعى لإيصالها من خلال قصائده. وتركز هذه الدراسة على تحليل الأسلوب اللغوي الذي استخدمه نزار في صياغة أبياته الشعرية، وذلك بالاعتماد على نظرية ستيلستيكية من منظور تشارلز بالي. إن استخدام الأسلوب اللغوي في تحليل الأعمال الأدبية لا ينفصل عن علم ستيلستيكية. وبحسب (Endraswara, 2011)، فإن الأسلوب اللغوي في الأدب يُعرف تحديداً بعلم ستيلستيكية. بينما يرى بعض الباحثين أن قدرة الأديب على توظيف ستيلستيكية تعكس مدى براعته وتحدد قيمته الجمالية. ومن هذا المنطلق، تفتح ستيلستيكية مجالاً واسعاً لاكتشاف التفرد والطابع الشعري في الأعمال الأدبية، لا سيما من منظور الجماليات. تُعْتَبَرُ ستيلستيكية علماً يهتم بتحليل استخدام اللغة في الأدب، من حيث الجوانب الجمالية والسياق الاجتماعي. ويركز البحث في ستيلستيكية على جمال التعبير والمعاني الكامنة في الأسلوب اللغوي المستخدم في الأعمال الأدبية. (Suwaryo, 2022)

نظراً لوجود هذا الديوان الشعري كموضوع للدراسة، فقد جذب اهتمام الباحث لتحليله، نظراً لكونه موضوعاً وثيق الصلة بالحياة اليومية،

وخاصة فيما يتعلق بتعبير الحب. يصف هذا الديوان كيف يعبر نزار عن معاني الحب ويوصلها من خلال الأسلوب اللغوي الذي يستخدمه لتجميل أبيات شعره، مما يجعلها أكثر وقعًا على السمع وأسهل في استيعاب معانيها. وبشكل غير مباشر، يشجع هذا الأمر القراء على تعلم كيفية تمثيل الحب وتجسيده في حياتهم اليومية.

وُلِدَ علم ستيلستيكية كتخصص يُنسب إلى تشارلز بالي. وكلما زاد الاهتمام بمناقشة هذا التخصص، أصبح من الصعب تحديد تعريف دقيق له، أو وضع حدوده ومعرفة الأساليب المستخدمة في دراسته. ولذلك، طور العلماء مقاربات مختلفة لدراسته. ومع مرور الوقت، أصبحت هذه المقاربات أكثر تنوعًا، خاصة عندما يرتبط هذا العلم بتخصصات أخرى مثل اللسانيات، والجماليات، والشعر، وغيرها (Qalyubi, Ilmu Uslub Stilistika Bahasa dan Sastra Arab, 2017).

بناءً على نتائج البحث التي توصل إليها الباحث، هناك بعض الدراسات السابقة التي تناولت تحليل الأسلوب اللغوي. أولاً، دراسة تناولت تحليل أسلوب الاستعارة في رواية مؤامرة الكون للمؤلف فيرسا بيساري. وأظهرت الدراسة أن الشكل الأكثر شيوعًا من الاستعارة في الرواية هو الاستعارة الحسية. (Simamora, Diman, Asi, Purwaka, & Christy, 2023).

ثانيًا، دراسة تناولت تحليل الأسلوب اللغوي في مجموعة القصص القصيرة لم تكن حلاوتك كابتسامتك للمؤلف سيروجوت. وكشفت الدراسة عن وجود ٤٩ نموذجًا لغويًا، مقسمة على النحو التالي: أسلوب المقارنة (١٥ نموذجًا): التشبيه (٢)، الاستعارة (٢)، التجسيد (٣)، نزع الإنسانية (٢)، الحشو (٢)، المقابلة (٢)، والتوقع (٢) أسلوب التناقض (١٦ نموذجًا): المبالغة (٥)، التدرج التصاعدي (٣)، التدرج التنازلي

(٢)، المفارقة (٢)، الجمع بين المتضادات (٢)، والتورية العكسية. (٢) أسلوب الارتباط (٨ نماذج): الكناية عن صفة (٢)، الاستفهام البلاغي (٣)، التدرج (٢)، وحذف العطف. (٢) أسلوب التكرار (١٠ نماذج): الجنس الاستهلاكي (٤)، تكرار اللفظ بمعنيين مختلفين (١)، تكرار أصوات متحركة متشابهة (٣)، وتكرار الأصوات الساكنة المتشابهة (٢). (Astuti, Novitasari, & Suprayitno, 2023).

تناولت الدراسة الثالثة تحليل الأسلوب اللغوي في رواية عاصفة شمس الأندلس للمؤلف هاري إل-بارسيا. وأظهرت نتائج البحث أن الرواية تحتوي على أساليب لغوية بلاغية وخطابية & (Maulida, Intiana, & Khairussibyan, 2022). أما الدراسة الرابعة، فقد بحثت في أسلوب السخرية اللغوية في مقاطع فيديو تيك توك ريان فهاردي. وأظهرت النتائج أن ريان فهاردي استخدم ١٩ أسلوبًا لغويًا ساخرًا، بما في ذلك ٤ من أسلوب التهكم، و ٦ من أسلوب التهكم اللاذع، و ٩ من أسلوب السخرية القاسية. (Mulyanto, Probowati, & Purnamasari, 2023).

وتناولت الدراسة الخامسة تحليل الأساليب البلاغية والتعبيرية في خطاب نديم مكارم. وكشفت الدراسة أن الأساليب البلاغية المستخدمة في خطابه، بصفته وزير التربية والثقافة، تشمل: التناقض، والجناس الاستهلاكي، والجمع بين معنيين مختلفين في تعبير واحد، والتلطيف اللغوي، والتكرار العكسي، والجمع بين المتضادات، والتوكيد بالعطف المتعدد، والاستفهام البلاغي، والإطناب، وحذف العطف، والمبالغة، والحشو، والتكرار. أما الأساليب التعبيرية المستخدمة فتشمل: الاستعارة، والمجاز المرسل (الجزئية والكلية)، والتسمية على اسم الشخص، والتلميح، والتلاعب بالألفاظ. (Ilham & Akhiruddin, 2022).

تناولت الدراسة السادسة تحليل الأسلوب اللغوي في كلمات أغاني ألبوم غييشا بعنوان اشطب ذاكرتي. وأظهرت نتائج البحث أن الأساليب اللغوية الشعرية الموجودة في كلمات الأغاني ضمن هذا الألبوم تشمل: التجسيد، التكرار، المبالغة، التكرار الاستهلاكي (الأنافورا)، الاستعارة التمثيلية، العطف المتعدد (البوليسينديتون)، والاستعارة (Astuti & Setyanto, 2023).

أما الدراسة السابعة، فقد تناولت أسلوب المقارنة البلاغية في رواية سحر بيمبايون للمؤلف جوكو سانتوسا. وأظهرت نتائج البحث أن وظيفة أسلوب المقارنة البلاغية تكمن في جذب الانتباه، وإضفاء عنصر الانتعاش في التعبير، وإحياء النص وجعله أكثر حيوية، وتوفير وضوح أكبر في التصورات التخيلية، وتحقيق متعة تخيلية، وتعزيز شدة المشاعر لدى الكاتب في نقل المعنى والموقف، بالإضافة إلى تركيز المعنى المراد إيصاله باستخدام أسلوب موجز ومكثف (Mutiarasari, Kasnadi, & Hurustyanti, 2022).

تناولت الدراسة الثامنة أطروحة تبحث في تحليل أسلوب اللغة في شعر الشوق إلى الشيخ أحمد نواوي عبد الجليل سيداكري لعبد الحميد: دراسة أسلوبية. وأظهرت نتائج البحث أن الأسلوب اللغوي في المجال الصوتي يشمل أربعة أنواع، وهي: أسلوب القافية (qofiah)، الأبيات المتوازية، والتكرار (tikrar)، والتي تهدف إلى جعل الشعر أكثر جمالاً عند الاستماع إليه، بالإضافة إلى استخدام نبرة حزينة تساهم في جعل المستمع ينسجم مع جو الحزن. (الأنم، ٢٠٢٣)

أما الدراسة التاسعة، فقد تناولت تحليل الأسلوب اللغوي المقارن في مجموعة قصائد دموع الخريف للمؤلف فخر الناس م.أ. جبار، ومدى صلتها بتعليم اللغة الإندونيسية لطلاب الصف الثامن في المدارس

المتوسطة. وأظهرت نتائج البحث وجود ٥١ استخدامًا للأسلوب اللغوي المقارن في هذه المجموعة الشعرية. (Putri, 2024) أما الدراسة العاشرة، فقد بحثت في استخدام الأسلوب اللغوي الساخر (السخرية اللاذعة) من قبل مستخدمي تويتر في إندونيسيا. وأظهرت نتائج البحث ما يلي: (١) تم العثور على ١٦ حالة لاستخدام أسلوب السخرية اللاذعة و ٢٤ حالة لاستخدام أسلوب السخرية الحادة؛ (٢) شارك في الاستبيان ١٦٨ مستجيبًا عبر نموذج جوجل، حيث تبين أن ١١٥ منهم يستخدمون أسلوب السخرية الحادة أكثر من غيره؛ (٣) تبين أن معظم المشاركين يستخدمون الأسلوب الساخر للتعبير عن الإحباط والغضب؛ (٤) أقر ١٤٢ مستجيبًا باستخدام حسابات وهمية لنشر التغريدات على تويتر (Tana, 2023).

استنادًا إلى الدراسات السابقة المذكورة أعلاه، وجد الباحث بعض أوجه التشابه والاختلاف في هذا البحث. أما أوجه التشابه فهي تتعلق بدراسة أسلوب اللغة المستخدم في الأعمال الأدبية، وخاصة في الشعر. وأما أوجه الاختلاف، فتتمثل في اختلاف موضوع البحث، حيث إن بعض الدراسات لم تركز على أنطولوجيا الشعر. يركز هذا البحث على تحليل أنطولوجيا الشعر من خلال علم الأسلوب (ستيلستيكية) بمنظور شارل بالي. وبناءً على أوجه التشابه والاختلاف في الدراسات السابقة، فإن موضع هذا البحث هو الإسهام في مجال علم الأسلوب من منظور شارل بالي باستخدام أنطولوجيا الشعر موضوعًا للدراسة. وبالتالي، فإن هدف هذا البحث هو معرفة أسلوب اللغة الذي استخدمه نزار قباني في

أنطولوجيا الشعر "قاموس العاشقين"، واكتشاف معنى الحب من خلال تحليل الأسلوب اللغوي المستخدم في تلك الأنطولوجيا.

ب. أسئلة البحث

١. ما أشكال الأسلوب اللغوي الموجودة في أنطولوجيا الشعر "قاموس العشاق" لنزار قباني؟

٢. ما معنى الذي وُجد في ديوان الشعر "قاموس العاشقين" لنزار قباني؟

ج. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

من الناحية النظرية، تساهم هذه الدراسة في مجال الدراسات ستيلستيكية، لا سيما في استخدام الأسلوب اللغوي في الأعمال الأدبية. ومن خلال استخدام نظرية الأسلوب اللغوي وفقاً لتشارلز بالي، تضيف هذه الدراسة مرجعاً في تحليل أنطولوجيا الشعر، كما توفر فهماً أعمق، خاصة في إدراك معاني تلك الأنطولوجيا الشعرية

٢. الفوائد العملية

من الناحية العملية، تساعد هذه الدراسة حول "أسلوب لغة الحب في أنطولوجيا الشعر 'قاموس العشاق' للشاعر نزار قباني"، بالاعتماد على نظرية تشارلز بالي، القراء على فهم أعمق لأسلوب لغة الحب في هذه الأنطولوجيا الشعرية. وبذلك، يتمكن القراء من الشعور بمعاني

الحب وفهمها من خلال الأساليب اللغوية المتنوعة التي استخدمها
نزار قباني في كل بيت من أبياته الشعرية

د. حدود البحث

يقتصر هذا البحث على تحليل الأسلوب البلاغي ومعنى الحب في
ثلاث قصائد للشاعر نزار قباني، وهي: "قاموس العاشقين"، و"من
لا يحبك لا يملك وطناً"، و"لو أننا افترقنا"، والتي وردت جميعها في
ديوان "قاموس العاشقين" لنزار قباني. يركّز تحليل الأسلوب البلاغي
في هذا البحث على استخدام الأساليب البيانية أو المجازية التي تبدو
سائدة في هذه القصائد الثلاث، مثل الاستعارة، والتشخيص،
والمبالغة، والتكرار. أما معنى الحب الذي يتم بحثه، فيقتصر على المعاني
الضمنية والصريحة التي تتجلى في مضمون القصائد وألفاظها، مع
التركيز على كيفية تعبير الشاعر عن تجربته العاطفية وتفسيره العميق
للحب من خلال الرموز الشعرية في هذه القصائد الثلاث

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. علم ستيلستيكية

تُعرف ستيلستيكية بأنها علم أساليب اللغة، وهي فرع من فروع اللسانيات يدرس الطرق المختلفة لاستخدام اللغة. يولي هذا المجال اهتمامًا خاصًا لاستخدام اللغة، سواء كان ذلك بوعي أو دون وعي، في الأعمال الأدبية. ومع ذلك، تركز ستيلستيكية أيضًا على ملاحظة الخصائص الموجودة في السياق لتحديد السمات الفريدة للكاتب وإضفاء معنى على كل جملة. (Nugraha, 2023) غالبًا ما ترتبط ستيلستيكية بلغة الأدب، إذ يهدف التحليل ستيلستيكية إلى تحديد مدى انحراف اللغة التي يستخدمها الكاتب وكيفية استغلاله للعلامات اللغوية لتحقيق تأثير جمالي أو شعري. لذلك، لا يمكن استخدام ستيلستيكية بفعالية دون أساس لساني قوي. في القرن العشرين، تطورت ستيلستيكية من علم البلاغة الذي كان موجودًا منذ العصور اليونانية القديمة، وخاصة في عهد أفلاطون وأرسطو. تعد ستيلستيكية فرعًا من اللسانيات التطبيقية، حيث تدرس الأسلوب أو طريقة استخدام اللغة، لا سيما في الأعمال الأدبية. يتيح هذا النهج استخدام الكلمات في أشكال مختلفة من الجمل من خلال استغلال عناصر اللغة في كل مستوياتها، مثل الصوتيات، والصرف، والنحو، والدلالة. (Dullah, 2022)

ستيلستيكية هو السمة الفريدة التي يستخدمها الفرد للتعبير عن هويته الشخصية. تُعرف ستيلستيكية أيضًا بأنها علم يدرس استخدام اللغة وأسلوبها في الأعمال الأدبية. باعتبارها فرعًا من اللسانيات التطبيقية، فإن ستيلستيكية في المفهوم "الموسع" تعد وسيلة لتطبيق النظريات والمنهجيات التحليلية الرسمية في النصوص الأدبية. أما في المفهوم "المحدود"، فإن اللسانيات التطبيقية ترتبط بشكل خاص بمجال تعليم اللغة. أصبحت ستيلستيكية مجالًا مثيرًا للاهتمام بالنسبة

للمتخصصين في اللغة والأدب، حيث يعتبرها البعض جزءاً من علم اللسانيات، بينما يراها آخرون ضمن مجال الدراسات الأدبية. تهدف ستيلستيكية إلى ربط دراسة اللغة بالأدب من خلال تحليل العلاقة الجوهرية بين هذين المجالين (Satoto, 2012).

تُعَدّ الستيلستيكية فرعاً من فروع العلم الذي يدرس كيفية توظيف الكاتب لنظام العلامات بشكل مناسب لنقل أفكاره ومقاصده. إن تنوع وتعقيد العناصر التي تُكوّن العمل الأدبي لا تُدرس إلا من خلال استعمال نظام العلامات. ورغم أنّ محور الدراسة يتمثل في الشكل اللغوي لهذا النظام، فإنّ على الباحث أن يفهم كذلك عدّة عناصر أساسية للوصول إلى الإدراك الكامل لخصائص استخدام الكاتب لنظام العلامات، ومنها: (١) التصرّو حول الحدث أو الظاهرة، (٢) الفكرة الأساسية، (٣) وحدة المضمون، و(٤) الأيديولوجيا المتضمنة في العمل الأدبي. وبشكل عام، فإن مجال دراسة الستيلستيكية يركّز على استعمال اللغة، بحيث يمكن تحليل اللغة المستخدمة في العمل الأدبي من خلال هذه المنظورات الأربعة. وبناءً عليه، يمكن استخلاص أنّ الستيلستيكية علم يبحث في أسلوب اللغة، وانتقاء الألفاظ، وكيفية استخدام اللغة في النص الأدبي. وغالباً ما تتضمن الستيلستيكية عناصر أسلوبية تُشكّل طابعاً خاصاً للنصوص الأدبية. تتميز اللغة بتنوّعاتها الناشئة عن البيئة الاجتماعية والثقافية والتاريخية التي تُستخدم فيها. فاللسانيات تُعنى بدراسة اللغة ووصف آليات عملها، بينما تُعَدّ الستيلستيكية أحد فروعها التي تركز على التنوّعات الأسلوبية في استعمال اللغة. وعلى الرغم من أنّها لا تقتصر على الأدب، فإنّها تُستخدم بشكل شائع في تحليل اللغة داخل الأعمال الأدبية، خاصّة في فهم الأساليب التعبيرية والمعاني الجمالية التي تتضمنها النصوص. (سوفريانطو، ٢٠٢٢)

يُعَدُّ علمُ الأسلوبِ فرعًا دقيقًا من فروع اللسانيات التطبيقية، يهدف من خلاله الباحث إلى تحليل استعمال اللغة في النصوص الأدبية من أجل الكشف عن السمات التعبيرية والجمالية التي تُميز الكاتب وتُبرز هويته الأسلوبية. هذا العلم لا يقتصر فقط على دراسة اللغة من الناحية الشكلية، بل يتجاوز ذلك إلى تحليل البنية العميقة للنص، وربط العناصر اللغوية بالوظائف الجمالية والدلالات الفنية، مما يتيح للباحث فهماً أعمق للعلاقة بين اللغة والمعنى. ومن خلال أدوات التحليل الأسلوبي، يتمكن الباحث من تحديد الأسباب التي دفعت الأديب إلى اختيار بنى لغوية معينة دون غيرها، وكذلك كشف أبعاد الرؤية الفنية والفكرية التي تتجلى في ثنايا العمل الأدبي. تشمل الدراسة الأسلوبية مجالين أساسيين، هما: المجال الجمالي الذي يعكس الطابع الفني للأدب بوصفه نتاجاً إبداعياً، والمجال اللغوي الذي ينطلق من اعتبار أن الأسلوب عنصر أساسي في تكوين النص، وهو يتشكل من خلال سياقات لغوية مميزة تختلف اختلافاً واضحاً عن اللغة اليومية أو غير الأدبية. إن هذا التمايز بين اللغة الأدبية وغير الأدبية يُعَدُّ منطلقاً جوهرياً لفهم الخصوصية الأسلوبية للنصوص، ويمنح الباحث أداة دقيقة لتحليل الاختلافات في التعبير والتصوير والمعنى، مما يجعل علم الأسلوب أداة لا غنى عنها في الدراسات الأدبية واللغوية المعاصرة (روشيانا، ٢٠٢١).

كعلم أدبي، تدرس ستيلستيكية أيضاً أسلوب اللغة، وهذا يختلف في عدة جوانب منها. ستيلستيكية الوصفية تقترب تشارلز بالي من الأسلوب باعتباره مجموع التعبير النفسي المحتوى في لغة معينة وتبحث في القيم التعبيرية الخاصة المحتوى في لغة معينة، وذلك من خلال الطرق الصرفية، النحوية، والدلالية. في هذا الرأي، يثير المؤلف بعض الاحتمالات التي تتضمنها نظام اللغة المعنى. ستيلستيكية الجينية أو الفردية L Spizer يرى الأسلوب كتعبير شخصي. من خلال تحليل دقيق

(الدوافع، اختيار الكلمات) لعمل ما يمكن تتبع الرؤية الداخلية لمؤلفه. طريقة التعبير عن هذا التحليل تشبه التحليل النفسي لسيغموند فرويد (Satoto, 2012). تطرق تشارلز بالي إلى بعض الأفكار النظرية حول ستيلستيكية في عام ١٩٠٢ بناءً على المعرفة التي اكتسبها من معلمه فرديناند دي سوسير. على الرغم من أن مفاهيمه وقواعده لا تخرج عن نطاق البلاغة، إلا أن ذلك جعله شخصاً يساهم في تطور اللغويات (المسدي، ١٩٨٢). نظرية ستيلستيكية التي استخدمها تشارلز بالي ذات طابع لغوي للغاية، حيث أخذ الكلام اليومي أو "parole" كموضوع للتحليل، وهذا تأثر بمعلمه، لأن فرديناند دي سوسير قسم اللغة إلى فئتين هما "parole" و"language" (قليوبي، علم الأسلوب؛ أسلوب اللغة والأدب العربي، ٢٠١٧)

ستيلستيكية هي فرع من فروع علم اللغة الذي يركز على تحليل أسلوب اللغة. يعتبر بالي، الذي يُعتبر مكتشف علم ستيلستيكية، أن ستيلستيكية ليست دراسة لأسلوب الأدب، بل هي دراسة للغة المستخدمة في الحياة اليومية. بالنسبة لبالي، تُعرّف ستيلستيكية نفسها على أنها دراسة التأثيرات التعبيرية والآلية في جميع اللغات. (RAMADHANTI, 2022) (la langue de le monde)

الجانب العاطفي في ستيلستيكية البالي تم تطويرها بواسطة جونسون بمصطلح اللغة المجازية. وفقاً لـ (Johnson & Arp, 2016) فإن اللغة المجازية أو الاستعارة هي استخدام الكلمات بمعانٍ غير مباشرة أو ليست المعاني الحرفية. اللغة المجازية تُصنّف إلى ثلاثة أجزاء وهي الاستعارة، والتشخيص، والتشبيه. (SA'IDAH, 2023)

١ - استعارة

يتم تعريف الاستعارة على أنها استخدام كلمة لا تتوافق مع المعنى الحقيقي لها، ولكن كنوع من التشابه أو المقارنة. الاستعارة هي لغة مجازية تعبر عن شيء ما بشكل مباشر في شكل مقارنة تشبيهية من خلال حذف كلمات مثل "مثل" أو "كأن". في الاستعارة، يعني المقارنة الضمنية أن المصطلح المجازي يُستبدل أو يُحدد بالمصطلح الحرفي (Johnson & Arp, 2016).

٢ - التشخيص

الشخص هو أسلوب بلاغي يمنح الصفات البشرية للأشياء غير الحية أو الحيوانات أو النباتات. الشخص تطلب من القارئ تخيل الأشياء غير الحية في شكل إنسان. الشخص تصف الأشياء غير الحية، الحيوانات، أو المفاهيم المجردة كشيء قادر على التصرف مثل البشر (Johnson & Arp, 2016).

٣ - تشبيه

التشبيه هو لغة مجازية تعبر عن شيء بشكل غير مباشر من خلال مقارنة صريحة تُعبر عنها باستخدام الروابط أو حروف الجر. من بينها، مثل، كأن، بدلاً من، التشبيه له نفس معنى الاستعارة، ولكن التشبيه يستخدم كلمات تشير إلى المقارنة بشكل صريح.

ب. أسلوب اللغة

تُعد اللغة أحد العناصر الأساسية في الأعمال الأدبية. فالأدب هو شكل من أشكال الفن الذي يحتوي على عنصر الجمال. يكمن هذا الجمال في الأسلوب اللغوي المستخدم في العمل الأدبي، وهو ما يتأثر بقدرة الكاتب على توظيف اللغة بشكل إبداعي. إن استخدام اللغة وفقاً للقواعد النحوية في الأعمال الأدبية هو أمر جيد بلا شك، ولكن غالباً ما نجد استخداماً للغة يُظهر تفرّداً خاصاً، بل وقد يخرج عن النمط التقليدي. هذا الانحراف اللغوي يمكن أن يكون عنصر جذب في العمل الأدبي، كما قد يصبح سمة مميزة للكاتب نفسه. (Dullah, 2022)

تُعدّ الأسلوبية أو ما يُعرف بـ "أسلوب اللغة" جزءاً جوهرياً من دراسة الدلالة والاختيار اللغوي، حيث يتناول الباحث من خلالها مدى ملاءمة الكلمات، أو العبارات، أو التراكيب النحوية مع السياق الذي تُستخدم فيه. فالأسلوب لا يقتصر على الجانب الجمالي فحسب، بل يتعداه إلى وظيفة لغوية تواصلية تهدف إلى تحقيق مقصود معين في الموقف اللغوي. لذلك، فإن دراسة الأسلوب تمتد عبر جميع مستويات البناء اللغوي، من المفردات المفردة إلى تركيب العبارات والجمل، بل وتشمل أيضاً تحليل الخطاب بوصفه وحدة دلالية متكاملة. ولا تقتصر قضية الأسلوب على البنية النحوية والدلالية فحسب، بل تشمل أيضاً البعد التداولي كالنبرة والدلالة الشعورية التي قد تُفهم من خلال السياق أو من طريقة التعبير. إذ تعكس الأساليب اللغوية المختارة مشاعر الكاتب وموقفه من الموضوع والمتلقي. وبالتالي، فإن نطاق الأسلوب واسع جداً؛ لا يقتصر على الزخارف البلاغية التقليدية، بل يشمل أيضاً أدوات تعبيرية تعكس هوية الكاتب وسياقه الاجتماعي ورؤيته الفكرية. ومن هنا، فإن الباحث في مجال الستيلستيكية

لا يهدف إلى كشف مظاهر الجمال الشكلي فقط، بل يسعى إلى تحليل العمق الدلالي والاستراتيجية التعبيرية التي تتضمنها النصوص الأدبية.

الأسلوب، في جوهره، هو الطريقة التي يعبر بها الإنسان عن نفسه، سواء من خلال اللغة أو السلوك أو غير ذلك من الجوانب. لذلك، نعرف مصطلحات مثل "أسلوب اللغة" و "أسلوب السلوك" وما إلى ذلك. وبما أن الأسلوب يتميز بخصائصه الفريدة، فإن دراسته تتيح لنا فهم شخصية الفرد وتقييم قدراته. يتماشى هذا مع حقيقة أنه كلما كان أسلوب لغة الشخص أكثر جودة ورفقاً، كان التقدير له أفضل وأعلى. (Satoto, 2012)

تشمل قضايا الأسلوب اللغوي جميع مستويات اللغة، بدءاً من اختيار الكلمات الفردية، والعبارات، والجمل الفرعية، وصولاً إلى بنية الجملة الكاملة، بل وحتى في سياق المحادثات والمقابلات. لذلك، يُعد الأسلوب اللغوي جزءاً من علم الدلالة واختيار المفردات، حيث يحدد مدى ملائمة استخدام الكلمات أو العبارات أو الجمل الفرعية في سياق معين.

تُعدّ الأسلوبية أو ما يُعرف بـ "أسلوب اللغة" جزءاً جوهرياً من دراسة الدلالة والاختيار اللغوي، حيث يتناول الباحث من خلالها مدى ملائمة الكلمات، أو العبارات، أو التراكيب النحوية مع السياق الذي تُستخدم فيه. فالأسلوب لا يقتصر على الجانب الجمالي فحسب، بل يتعداه إلى وظيفة لغوية تواصلية تهدف إلى تحقيق مقصود معين في الموقف اللغوي. لذلك، فإن دراسة الأسلوب تمتد عبر جميع مستويات البناء اللغوي، من المفردات المفردة إلى تركيب العبارات والجمل، بل وتشمل أيضاً تحليل الخطاب بوصفه وحدة دلالية متكاملة. ولا تقتصر قضية الأسلوب على البنية النحوية والدلالية فحسب، بل تشمل أيضاً البعد التداولي كالنبذة والدلالة الشعورية التي قد تُفهم من خلال السياق أو من طريقة التعبير. إذ تعكس الأساليب اللغوية المختارة مشاعر الكاتب وموقفه

من الموضوع والمتلقي. وبالتالي، فإن نطاق الأسلوب واسع جدًا؛ لا يقتصر على الزخارف البلاغية التقليدية، بل يشمل أيضًا أدوات تعبيرية تعكس هوية الكاتب وسياقه الاجتماعي ورؤيته الفكرية. ومن هنا، فإن الباحث في مجال الستيلستيكية لا يهدف إلى كشف مظاهر الجمال الشكلي فقط، بل يسعى إلى تحليل العمق الدلالي والاستراتيجية التعبيرية التي تتضمنها النصوص الأدبية (Keraf G. , 2009) .

من حيث المعنى، تنقسم أساليب اللغة إلى فئتين: الأسلوب البلاغي والأسلوب المجازي. يُعرّف الأسلوب البلاغي بأنه أسلوب لغوي يتم فيه ترتيب الكلمات، والعبارات، والجمل، والفقرات بطريقة مختلفة عن المعتاد لتحقيق هدف معين (Keraf, 2008). وظيفة الأسلوب البلاغي هي التزيين، والتأكيد على الأهمية، وتعزيز أو تقوية المعنى، بينما الأسلوب المجازي هو أسلوب لغوي جذاب ويخلق الجمال (Keraf, 2008). في المجلة (Anjani, 2019) تقول إن اللغة المجازية تعمل على خلق انطباع معين، وتجعل رسالة القصيدة واضحة، بسيطة، وسهلة الفهم من قبل المستمعين، وتخلق كلامًا جميلًا، وتجلب الانتعاش، ولا تكون مملة (Wahyuni, 2023).

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. نوعية منهج البحث

يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي. وقد تم اختيار المنهج النوعي لأن البيانات التي تم تحليلها هي نصوص أدبية، وهي القصائد الموجودة في أنطولوجيا "قاموس العاشقين" للشاعر نزار قباني، والتي تم تحليلها بشكل عميق. يتيح هذا المنهج للباحث استكشاف المعاني الكامنة في استخدام الأساليب البلاغية في القصائد، دون اللجوء إلى القياسات الرقمية كما هو الحال في المنهج الكمي. لـ (meleong, 2007) فإن المنهج النوعي هو منهج يتبع إجراءات بحثية تهدف إلى إنتاج بيانات وصفية، سواء كانت مكتوبة أو شفوية، من أقوال الأشخاص الذين يتم ملاحظتهم. ويركّز هذا البحث على البيانات التي جمعها الباحث من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق، من أجل الوصول إلى إجابة دقيقة وواضحة لمشكلة البحث.

يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي الذي يهدف إلى تصوير وإيضاح استخدام الأساليب البلاغية في تلك القصائد بشكل منهجي ومنظم. يركّز هذا البحث على عرض الظواهر اللغوية المتمثلة في الأساليب البلاغية التي يستخدمها الشاعر، بالإضافة إلى تفسير معانيها في سياق محتوى القصيدة والتعبير العاطفي الذي يبينه الشاعر. وقد تم اختيار هذا المنهج لأنه يسهّل على الباحث عرض وفهم البيانات المتعلقة بموضوع الدراسة، وهو أنطولوجيا الشعر "قاموس العاشقين" لنزار قباني. وبناءً على الشرح المذكور أعلاه، يمكن الاستنتاج بأن هذا البحث

يستخدم المنهج الوصفي النوعي من أجل الحصول على بيانات واقعية كما هي، دون تزيف أو تصنع.

ب. مصادر البيانات

وفقاً لـ (Arikunto, 2014) فإن مصدر البيانات هو كل ما يمكن أن يوفر المعلومات المطلوبة في البحث. لذلك، تستخدم هذه الدراسة نوعين من مصادر البيانات، وهما المصادر الأولية والمصادر الثانوية.

١ - مصدر البيانات الأساسية

مصدر البيانات الأساسية هو مصدر البيانات الذي يتم الحصول عليه مباشرة من موضوع البحث. في هذا البحث، المصدر الأساسي للبيانات هو مجموعة القصائد "قاموس العشاق" للشاعر نزار قباني

٢ - مصدر البيانات الثانوية

مصدر البيانات الثانوية هو مصدر البيانات الذي يتم الحصول عليه من مصادر أخرى مختلفة والتي ترتبط بشكل غير مباشر بموضوع البحث. تشمل مصادر البيانات هذه عدة كتب ومقالات ومجلات وأبحاث سابقة بالإضافة إلى دراسات أدبية أخرى لا تزال ذات صلة بهذا البحث. تُستخدم هذه البيانات الثانوية لدعم وتعزيز تحليل البحث الذي يُجرى على مصادر البيانات الأولية.

ج. طريقة جمع البيانات

تقنية جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي نوعان: تقنية القراءة وتقنية التدوين.

١ - تقنية القراءة

أ) قراء الباحث متكررة لديوان قاموس العشاق للشاعر نزار قباني

ب) قراء الباحث بإعادة قراءة القصائد التي تحمل العناوين: "قاموس العاشقين"، "من لا يحبك لا يحب الوطن"، و"لو افترقنا"، وفهم مضامينها.

ج) قراء الباحث بإعادة قراءة أنطولوجيا القصائد "قاموس العاشقين"، مع تحديد البيانات وتسطيرها من أجل الكشف عن الأساليب البلاغية.

٢- وتقنية التدوين

أ) كتب الباحث البيانات المستخرجة من ثلاث قصائد لتحليلها في هذا البحث.

ب) كتب الباحث بتدوين الأبيات الشعرية التي تحتوي على أساليب بلاغية.

ج) كتب الباحث جميع المعلومات المهمة من الكتب والمجلات والمقالات التي لها علاقة بموضوع البحث.

د. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات في هذا البحث يستخدم تقنية التحليل التفاعلي لميلز وهويرمان التي تشمل ثلاث خطوات وهي تقليص البيانات، عرض البيانات، واستخلاص النتائج (ميلز، هويرمان، وسالدانا، ٢٠٢٣).

١- تقليص البيانات

أ) قام الباحث بفرز وتصنيف البيانات التي جمعها من ديوان قاموس العشاق لنزار قباني

ب) وقد تم تقليص البيانات من خلال اختيار الأبيات التي يُحتمل أن تحتوي على أساليب لغوية وتتناسب مع إشكالية البحث مع استبعاد البيانات غير المرتبطة مباشرة بالموضوع

٢- عرض البيانات

أ) قام الباحث بعرض البيانات المختارة في شكل سرد وصفي يتضمّن العرض اقتباسات من أبيات القصائد إلى جانب التحليل الأولي لها بشكل منظم
ب) عرض الباحث البيانات المستخرجة من الرواية في شكل نقاط لتسهيل الفهم أثناء إجراء البحث.

٣- استخلاص النتائج

أ) قام الباحث بتفسير البيانات المعروضة بهدف الإجابة على أسئلة البحث وتحقيق أهدافه
ب) قام الباحث بالتحقق من النتائج ومناقشتها
ج) استخلص الباحث الاستنتاج بوصفه النتيجة النهائية لهذا البحث بعد التأكد من صحة البيانات التي جمعت

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل، يسعى الباحث إلى تحليل الأساليب البيانية الموجودة في الشعري نزار قباني، والكشف عن معنى الحب المستفاد بعد تحليل تلك الأساليب. إن التركيز الأساسي في الدراسة ستيلستيكية هو مناقشة الأسلوب البياني الموجود في كل عمل أدبي. وفي هذا السياق، يميل الباحث إلى التركيز على الأساليب البيانية، وقد اختار ذلك لأن الأسلوب البياني هو وسيلة لشرح معاني القصيدة. فبدون التحليل من خلال الأسلوب البياني، تبقى القصيدة مجرد جمل يصعب فهمها.

يركز هذا البحث أساسًا على تحديد واكتشاف الأساليب البيانية في أنطولوجيا القصائد "قاموس العاشقين" لنزار قباني. في هذا الفصل، يستخدم الباحث ثلاث قصائد للتحليل، وهي: "قاموس العاشقين"، و"من لا يحبك لا وطن له"، و"لو افترقنا". ويهدف تحليل هذه الأساليب البيانية إلى الكشف عن المعنى الكامن في قصائد "قاموس العاشقين"، و"من لا يحبك لا وطن له"، و"لو افترقنا" بشكل كامل وعميق.

أ. أنواع الأساليب اللغوية في أنطولوجيا الشعري "قاموس العاشق"

أ. تحليل الأسلوب البياني في الشعري "قاموس العاشقين"

أ) الأسلوب الاستعاري (الاستعارة)

في قصيدة "قاموس العاشقين"، وجد الباحث استخدامًا لأسلوب الاستعارة الذي اعتمده نزار قباني. وتُعرّف الاستعارة بأنها أسلوب بلاغي مجازي يُعبّر فيه عن شيء ما بطريقة مباشرة من خلال المقارنة التشبيهية دون استخدام ألفاظ مثل "مثل"، "كأن"، أو "ك" (مرجع).

في هذا السياق، اطلع الباحث على قصيدة "قاموس العاشقين"،
ووجد فيها عددًا من الأساليب الاستعارية.

قلبي حقل قمح
أجعل من أهذاب عيني شرشفًا
طيور الحزن
الناطق الرسم باسم العاشقين

تُعدُّ بعض الأبيات المذكورة أعلاه من الأساليب البيانية
الاستعارية، حيث إنّ كل بيت منها يحمل معنى وتفسيرًا مختلفًا. في
البيت "قلبي حقل قمح"، يُصوّر الشاعر قلبه كمصدرٍ للحياة،
والعطاء، والتضحية. إن تشبيه القلب بحقل القمح يعبر عن دلالة على
الخصوبة، والسعة، والانفتاح أمام كل من يشعر بالجوع إلى الحب
والاهتمام.

وفي البيت "أجعل من أهذاب عيني شرشفًا"، يستخدم الشاعر
أسلوب الاستعارة للتعبير عن الرقة، والحنان، والرغبة في حماية من
يحبه. فالرموش الصغيرة والرقيقة تُشبّه بالشرشف الذي يُعدّ رمزًا
للطف، والراحة، والحماية من التعب والآلام. ومن خلال هذا المعنى
المجازي، يفهم أنّ الشاعر يقدّم أضعف جزء من جسده ليكون مكانًا
للراحة لكل من أنهكه التعب، ما يدلّ على شكل رقيق وصادق من
المحبة.

أما في البيت "طيور الحزن"، فإن الشاعر يصوّر الحزن على أنه
كائن حيّ حرّ الحركة، وهو الطائر. ففي هذا البيت، تُستخدم
الاستعارة لتوصيل بُعد شعري بأنّ الحزن ليس مجرد شعور سلبي جامد،

بل هو إحساس فعّال يمكن أن يأتي ويذهب من تلقاء نفسه. فالطائر الذي يُعدّ رمزاً للحرية، يُحوّل معناه هنا ليصبح رمزاً للتشاؤم وعبء نفسي مؤلم، مما يُبرز أنّ للحزن حيوية خاصة؛ يأتي من بعيد، ويحطّ على القلب، ثم يطير تاركاً خلفه أثر الجراح.

وفي البيت "الناطق الرسمي باسم العاشقين"، لا يُقصد بهذه العبارة موقع رسمي بالمعنى الحرفي، بل هي استعارة تشير إلى شعور الشاعر بأنّ عليه مسؤولية أخلاقية وعاطفية لنقل مشاعر وآلام وأحلام وحنين العشاق. هذا التشبيه يضع الشاعر في موقع المتحدث باسم من مرّوا بتجربة الحب، وكأنه مُكلّف بشكل غير مباشر أن يصوغ الكلمات والمشاعر التي يعجز الآخرون عن التعبير عنها. ويكشف هذا الأسلوب عن حساسية الشاعر تجاه الواقع العاطفي للإنسان، وثقته في إيصال رسائل الحب من خلال قصائده.

ب) الأسلوب البلاغي: التشخيص (Personifikasi)

في قصيدة "قاموس العاشقين"، تبين للباحث أيضاً وجود أسلوب بلاغي يُعرف بالتشخيص، وهو أسلوب بلاغي يُضفي فيه الصفات البشرية على الجمادات أو الحيوانات أو النباتات. ويطلب هذا الأسلوب من القارئ أن يتخيل الأشياء غير الحية وكأنّها كائنات بشرية.

أشعل قنديلاً صغيراً لألوف الضائعين

حبس البحر في قارور

واعتقال الياسمين؟

تُعدُّ الأبيات المذكورة أعلاه من الأمثلة على استخدام التشخيص، حيث إنّ كل بيت منها يحمل معنى وتفسيرًا خاصًا به.

في البيت "أشعل قنديلاً صغيراً لألوف الضائعين"، يستخدم الشاعر أسلوب التشخيص بمنح المصباح الصغير صفات إنسانية، وكأنه كائن حيّ يستطيع أن يضيء، ويهدي، ويقود خطوات الضائعين. فالمصباح هنا ليس مجرد أداة للإضاءة، بل كيان يمتلك إرادة وقدرة على إنارة طريق الآلاف من التائهين. ويظهر المصباح كرمز حيّ للرجاء والرحمة، وكأنه يشعر بمعاناة أولئك الضائعين، ويستجيب لها بنوره الهادئ. ومن خلال هذا الأسلوب البلاغي، يُبرز الشاعر قوة الأمل الرمزية التي يمنحها الإنسان، حيث إن بصيصاً من النور قد يحمل "روحاً" قادرة على لمس قلوب الكثيرين وإرشادهم في ظلمات حياتهم.

أما في البيت "حبس البحر في قارور"، فإنّ الشاعر يُشخص البحر، ويمنحه صفات وسلوكيات بشرية. فالبحر هنا يُصوّر ككائن حيّ يتمتع بالحرية والانطلاق، ومن غير الممكن حصره في زجاجة صغيرة. ويُشير هذا البيت إلى استحالة كبح ما هو بطبيعته واسع وغير محدود. إنّ البحر المتلاطم غير القابل للتقييد يُعطى إرادة ليبقى حرّاً. ويمثل البحر في هذا السياق رمزاً للمشاعر العاطفية، ولا سيما الحب، الذي لا يمكن احتواؤه ضمن حدود ضيقة. ومن خلال هذه الصورة، يُبرز الشاعر عظمة المشاعر التي لا يمكن تقييدها أو تقزيمها.

وفي البيت "واعتقال الياسمين؟"، فإنّ الشاعر يستخدم التشخيص بتصوير زهرة الياسمين ككائن حيّ يمكن اعتقاله، مع أنّ الفعل "اعتقال" يُستخدم عادة للبشر، خصوصاً في سياقات قانونية

أو سياسية. في هذا السياق، يمثل الياسمين رمزًا للجمال، واللفظ، والحرية الطبيعية. ومن خلال هذا الأسلوب البلاغي، يعبر الشاعر عن رفضه لأي شكل من أشكال تقييد الجمال والمشاعر الصادقة. فالياسمين، بحسب هذا التصوير، يمتلك حقًا في الحرية ليعبر عن عبيره دون قيد، ولا ينبغي أن يُنتزع منه هذا الحق. ويوجه الشاعر من خلال هذه الصورة انتقادًا لاذعًا لأي محاولة لكبت ما هو فطري ونقي، مؤكّدًا أن الحب بطبيعته حرّ، لا يمكن أسره أو كبته.

ج) الأسلوب البلاغي: المبالغة (Hiperbola)

في قصيدة "قاموس العاشقين"، وجد الباحث كذلك استخدامًا لأسلوب المبالغة، وهو أسلوب بلاغي يُقصد به التعبير عن الأمور بطريقة تتجاوز الواقع، من خلال تضخيم المعاني أو تصوير الأحداث بصورة مبالغ فيها.

طالما فكرت أن أكتشف النار التي تُحرقنا

يُعد هذا البيت مثالًا واضحًا على استخدام أسلوب المبالغة، حيث إنّ الشاعر يُوظّف هذا الأسلوب للتعبير عن عمق المعاناة الإنسانية بشكل يجعلها تبدو وكأنها أبدية. فـ"النار" المذكورة في هذا السياق لا تُفهم على معناها الحرفي، بل ترمز إلى الألم، والصراع الداخلي، والمعاناة العاطفية التي تواصل احتراق النفس البشرية.

وعندما يستخدم الشاعر تعبير "ملايين السنين" (وإن لم يرد صراحة في البيت السابق لكنه يُفهم ضمناً من طبيعة الأسلوب)، فإنه

يُضخّم مدة هذه المعاناة ليؤكد أنّ الألم الذي يتحدث عنه ليس عابراً، بل عميق ومتجذّر في أعماق الإنسان. وتُضفي هذه المبالغة طابعاً درامياً مؤثراً على النص، بحيث يُشعر القارئ أن هذه المعاناة قديمة ومستمرة منذ زمن طويل، لا يمكن الفكّك منها بسهولة.

ومن خلال هذا الأسلوب، يُظهر الشاعر أن الجراح النفسية التي يعيشها الإنسان ليست مجرد لحظات عابرة، بل هي آلام متراكمة صاحبت الإنسان لسنوات طوال، حتى باتت جزءاً من كيانه.

د) الأسلوب التكرار (Repetisi)

في قصيدة "قاموس العاشقين"، يلاحظ الباحث كذلك توظيف الشاعر نزار قباني لأسلوب التكرار، وهو أحد الأساليب البلاغية التي تقوم على إعادة كلمة أو عبارة بعينها في السياق ذاته. وقد يظهر التكرار في بداية الجملة أو في وسطها أو في نهايتها، ويُستخدم بهدف التأكيد وإضفاء طابع إيقاعي ومعنوي مميز.

طالما فكرت

ملايين السنين

هاتان العبارتان تمثلان نماذج واضحة من التكرار في القصيدة، وكل واحدة منهما تحمل دلالة خاصة بها. في عبارة "طالما فكرت" التي تتكرر في مواضع مختلفة من القصيدة، يستخدم الشاعر التكرار لتسليط الضوء على عمق التفكير واستمرارية التأمل. فالتكرار هنا يُعبّر

عن الانشغال الدائم للمُتكلِّم بقضايا الحب والمعاناة والأمل، ويُبرز أنَّ هذه القضايا ليست طارئة أو مؤقتة، بل نابعة من معاناة روحية وفكرية طويلة. وقد أضفى هذا التكرار بُعدًا عاطفيًا وإيقاعيًا على النص، مما يساهم في إشراك القارئ في المشاعر النفسية التي يُعبّر عنها الشاعر.

أما في عبارة "ملايين السنين"، فيُستخدم التكرار لإبراز طول مدة المعاناة التي يتحدث عنها الشاعر، ولتأكيد أن الألم الذي يصفه ليس لحظيًا أو مؤقتًا، بل يمتد عبر الزمن بشكل مبالغ فيه. ولا يقتصر معنى العبارة هنا على الإشارة إلى فترة زمنية واقعية، بل يُراد بها التعبير عن عمق الجرح العاطفي والثقيل النفسي الذي يُلازم الإنسان عبر مراحل حياته. ومن خلال هذا التكرار، يُضفي الشاعر بُعدًا تأمليًا على التجربة الشعورية، ويوصل للقارئ أن هذه المعاناة متأصلة ومتجددة، مما يُعزّز قوة التأثير الشعري للنص.

ب. تحليل الأساليب البلاغية في قصيدة "من لا يحبك لا يملك وطنًا"

(أ) الأسلوب البلاغي: الاستعارة (Metafora)

في هذه القصيدة، رصد الباحث استخدام الشاعر نزار قباني لأسلوب الاستعارة، وهو أسلوب بلاغي يقوم على تشبيه ضمني بين شيئين دون استخدام أدوات التشبيه الصريحة مثل: "مثل، كأن، كما لو أن"، مما يُضفي على المعنى طابعًا مجازيًا عميقًا.

إني أحبك كي أبقى على صلة بالله

أنت البلاد التي تُعطى هويتها

البيتان أعلاه يُعدّان نموذجين بارزين من استخدام الاستعارة في هذه القصيدة.

في البيت الأول "إني أحبك كي أبقى على صلةٍ بالله"، يصور الشاعر الحب ليس كمجرد علاقة عاطفية بين شخصين، بل كوسيلة روحية تقرّب الإنسان من خالقه. فالحبّية هنا ليست فقط امرأة، بل ترمز إلى الجمال والطهارة، مما يجعل حبها انعكاساً لحب الله. ومن خلال هذا التصوير المجازي، يُظهر الشاعر أن الحب الحقيقي لا يقتصر على البعد الدنيوي، بل يحمل في طياته بعداً إلهياً وروحياً يُمكن الإنسان من الشعور بالقرب من الله في حياته اليومية.

أما في البيت الثاني "أنتِ البلاد التي تُعطى هويتها"، فقد شبّه الشاعر الحبّية بالوطن الذي يمنح الإنسان انتماءً وهويته. وهذا النوع من الاستعارة يُبرز أن المحبوبة ليست مجرد امرأة، بل تمثل أصل الذات ومصدر الكينونة والمعنى. الوطن هنا ليس مكاناً جغرافياً فحسب، بل هو رمز للفخر والهوية والوجود، وكأن حب المرأة هو ما يمنح الشاعر شرعية وجوده الإنساني. وبالتالي، يعكس هذا التصوير قوة الحب وتأثيره في تشكيل هوية الإنسان وتوجيه مساره في الحياة.

(ب) الأسلوب البلاغي: التشخيص (Personifikasi)

في البيت التالي:

بنجمة الليل، تهديني أساورها

يُوظّف الشاعر أسلوب التشخيص، وهو إضفاء الصفات البشرية على الكائنات أو الجمادات، وذلك بمنح "نجمة الليل" القدرة على الإهداء، وهو فعل من أفعال الإنسان. في الواقع، النجوم لا تملك القدرة على الإهداء، ولكن من خلال هذا التصوير المجازي، يجعلها الشاعر كائنًا حيًا يستطيع تقديم الزينة والفرح للإنسان. والأساور هنا ترمز إلى الجمال والسكينة، وإلى الأمل الذي يولد في أحلك لحظات الليل.

هذا النوع من البلاغة يضيفي على العلاقة بين الإنسان والطبيعة طابعًا وجدانيًا خاصًا، حيث تصبح الطبيعة شريكة في التجربة العاطفية والروحية، لا مجرد خلفية صامتة. وهكذا، تُخلق في القصيدة لحظة شعرية يتقاطع فيها الجمال الكوني مع المعاناة والحنين الإنساني، فيتحوّل الليل من ظلمة موحشة إلى كائن يمنح الحنان والضياء.

(ج) الأسلوب البلاغي: المبالغة (Hiperbola)

في بيت القصيدة:

من لا يحبك ... يبقى دونما وطن

يستخدم الشاعر نزار قباني أسلوب المبالغة، وهو أسلوب بلاغي يهدف إلى تعظيم المعنى وتضخيمه بشكل درامي وعاطفي، وذلك بإظهار الحب وكأنه عنصر وجودي لا يمكن الاستغناء عنه.

في هذا البيت، يصوّر الشاعر أن من لا يحب الحبيبة، فإنه يظلّ دون وطن، أي بلا هوية ولا انتماء ولا مأوى. هذا التصوير المبالغ فيه يُظهر أن الحب ليس مجرد عاطفة عابرة، بل هو عنصر جوهري في بناء كيان الإنسان وشعوره بالانتماء. فالوطن الذي يُمثّل في العادة رمزًا

للأمن والهوية والسكينة، يُجسّد هنا بالحبيبة، وكأنّها هي الوطن ذاته. ومن خلال هذه المبالغة، يُظهر الشاعر أن فقدان الحب يعادل فقدان الوطن، أي فقدان كلّ ما يمنح الإنسان وجوده ومعناه. وهكذا، تُحوّل المبالغة هذا البيت إلى صرخة وجودية تبين أن الحب يُمثّل الأساس في حياة الإنسان، وأن غيابه يُفضي إلى الضياع الروحي والعاطفي.

(د) الأسلوب البلاغي: التناقض الظاهري (Paradoks)

في البيت:

بالشعر أسكنه، والجرح يسكنني

يلجأ الشاعر إلى استخدام أسلوب التناقض الظاهري، وهو أسلوب بلاغي يقوم على الجمع بين فكرتين تبدوان متناقضتين في الظاهر، لكنهما تحملان دلالة عميقة عند التأمل. في هذا البيت، يقول الشاعر إنه "يسكن في الشعر"، أي أنه يجد فيه ملاذًا ووسيلة للتعبير عن ذاته، ولكنه في الوقت نفسه يقرّ بأن "الجرح يسكنه"، أي أن الألم والحزن جزء لا يتجزأ من كيانه. وهذا التناقض الظاهري يخلق توترًا دلاليًا عميقًا: فالشعر الذي يُفترض أن يكون وسيلة للهروب من الألم، يصبح أيضًا وسيلة لاستحضاره وتكثيفه.

ومن خلال هذا الأسلوب، يعبر الشاعر عن تعقيد حالته النفسية، حيث لا ينفصل الإبداع الشعري عن الألم الوجودي. فالشعر

هنا ليس فقط وسيلة للشفاء، بل أيضاً مرآة تعكس عمق الجراح الداخلية، مما يجعل تجربة الكتابة محملة بالوجدان والتناقض.

ج. تحليل الأساليب البلاغية في قصيدة "لو أننا نفترق"

أ) الأسلوب الاستعارة (Metafora)

في قصيدة لو أننا نفترق، استخدم نزار قباني أسلوب الاستعارة في عدة مواضع، منها قوله:

إننا كنا عشيقين كبيرين
من نجوم الصيف .. أو من زبد الماء

في البيت "إننا كنا عشيقين كبيرين"، يستخدم الشاعر استعارة للتعبير عن العلاقة العاطفية العميقة والاستثنائية بين الحبيبين. فمصطلح "عشيقين كبيرين" لا يدل فقط على نضج الشخصيتين، بل يُشير إلى عظمة الحب الذي يجمع بينهما. وقد رفع الشاعر مفهوم الحب من إطار التجربة الفردية إلى مستوى رمزي شامل يمثل قيماً إنسانية سامية كالتضحية، والاحترام، والصدق.

أما في البيت "من نجوم الصيف .. أو من زبد الماء"، فيتجلى الاستخدام الفني للاستعارة، إذ يُصوّر الشاعر أصل الحبيين وكأنهما من مكونات الطبيعة وليس من عالم البشر. فالنجوم في فصل الصيف تُرمز إلى الدفء واللمعان والسمو، بينما يُعبّر "زبد الماء" عن الجمال والرقّة والضعف الجاذب في آنٍ معاً. ومن خلال هذه الصور

الاستعارية، يُبرز الشاعر أن الحب الذي يجمع بينهما ليس حبًا عاديًا، بل هو نتاج معجزة كونية سامية. وبالتالي، فإن الاستعارة في هذا السياق توحي بأن الحب الحقيقي يتجاوز حدود الزمان والمكان، ويتجلى في بهاء الطبيعة وعمق المشاعر الإنسانية.

(ب) الأسلوب التجسيد (Personifikasi)

ومن مواضع التجسيد في القصيدة قوله:

وُلدنا، وعلى ريش العصفير رسمنا وكتبنا

في هذا البيت، يُجسّد الشاعر الطبيعة عبر إضفاء صفات إنسانية على ريش العصفير، حيث يصوّرها كأنها منصة يُمكن الرسم والكتابة عليها، أي أداة تعبير وإبداع فني. وبهذا، يُمنح عنصر طبيعي غير عاقل (ريش العصفير) القدرة على احتضان المشاعر الإنسانية وصور الحب، في دلالة على رقة الأحاسيس ورهافة التجربة العاطفية.

وتمثل هذه الصورة البلاغية قوة العلاقة بين الحب والفن، إذ يُصوّر الحب كأنه يولد في أحضان الجمال الطبيعي، ويُكتب بلطف على أدق عناصر الكون. ومن خلال هذا الأسلوب، يُعلي الشاعر من شأن الحب الخفيف والشفاف الذي يشبه في نعومته ريش الطيور، ويُصوّره كتجربة إبداعية تُسطّر على صفحات الطبيعة.

(ج) أسلوب التكراري Repetisi

في قصيدة "لو افترقنا" وجد الباحث دلالةً تُبيّن وجود أسلوبٍ تكراريٍّ استخدمه نزار قباني.

إنَّ ما يُشغل بالي

في البيت إنَّ ما يُشغل بالي يحتوي على أسلوبٍ تكراريٍّ، حيث تتكرر هذه العبارة لتأكيد تركيز الفكر وقلق النفس لدى الشاعر. ليس التكرارُ هنا فقط أداةً لتأكيد الموضوع، بل يُنشئ أيضاً إيقاعاً عاطفياً عميقاً يوجه القارئ إلى تعمق التفاعل مع القصيدة. في هذا البيت، يبيّن الأسلوب التكراري أن هناك شيئاً يلازم فكر الشاعر باستمرار، ليس مروراً عابراً، بل صراعاً نفسياً عميقاً.

(د) أسلوب المبالغة Hiperbola

في قصيدة "لو افترقنا" وجد الباحث دلالةً تُبيّن وجود أسلوب المبالغة الذي استخدمه نزار قباني.

يُشغل بالي، ما يقول الناس عنا

في البيت يُشغل بالي، ما يقول الناس عنا يوجد أسلوب المبالغة، وهو زيادة التعبير عن حقيقة ما لإحداث انطباع درامي عميق. في هذا البيت، يُعبّر الشاعر عن أن كل فكره مشغول بكلام الآخرين عن علاقته. هذا يُظهر كما لو أنه لا يوجد شيء آخر يزعج راحة نفسه سوى كلام الناس. يندرج هذا البيت تحت أسلوب المبالغة لأن الواقع

لا يمكن أن يكون الفكر منشغلاً بأمر واحد فقط، لكن في هذه القصيدة، قلق الشاعر بسبب رأي الآخرين المبالغ فيه يخلق ضغطاً نفسياً كبيراً عليه.

ب. معنى الحب في أنطولوجيا الشعري قاموس العاشق

أ) معنى الحب في الشعري "قاموس العشاق": الحب، والتضحية، والرعاية بعد تحليل الأساليب البلاغية المختلفة التي استخدمها نزار قباني في قصيدته المعنونة بـ "قاموس العشاق"، وجد الباحث أنّ هذه القصيدة تحمل في طياتها معاني الحب العميق، والتضحية، والأمل لأولئك الذين تاهوا في دروب الحب. وقد استُخرج هذا المعنى من خلال تحليل عدد من أبيات القصيدة اعتماداً على الأساليب البلاغية المذكورة في المشكلة البحثية الأولى. يظهر معنى الحب المملوء بالتضحية من خلال البيت الآتي:

طالما فكرت أن أجعل قلبي

حقل قمح .. لجميع الجائعين

(غالباً ما كنت أفكر أن أجعل قلبي حقلاً من القمح للجوع)

في هذا البيت، يشبّه الشاعر قلبه بحقل قمح، وهذا يدلّ على أن قلبه مصدر للحياة والمحبة. فالقمح، كرمز للغذاء الأساسي، يُعبّر عن حب الشاعر الذي يُعطي وينمّي ويُحيي أرواح من يحبهم. ويظهر أيضاً موقف الشاعر في التضحية في البيت التالي:

طالما فكرت أن أشعل قنديلاً صغيراً

لألوف الضائعين

(غالباً ما كنت أفكر في إشعال قنديل صغير لآلاف التائهين)

في هذا البيت، يُمثل القنديل رمزاً للتضحية والرعاية. فالشاعر لا يشعل النور لنفسه فقط، بل من أجل من لا يعرفهم، كي ينير طريقهم في ظلمة الحب. وهذا يدلّ على حب نقّي مفعم بالتضحية الخالصة من دون انتظار مقابل.

وفي بيت آخر، يصوّر نزار قباني الحزن على هيئة طيور:

طالما فكرت أن أعرق...

من أين طيور الحزن تأتي

(غالباً ما كنت أفكر في أن أرحل... من أين تأتي طيور الحزن؟)

في هذا البيت، لا يُصوّر الحزن كحالة شعورية فقط، بل ككائن حيّ يطير ويأتي ويغادر. فالطيور ترمز إلى الحرية، لكنها أيضاً تُعبّر عن الغربة. ويُظهر الحزن في شكل طيور أنّ المعاناة قد تُحاصر الإنسان في أي وقت ومن أي اتجاه.

وفي بيت آخر، يضع الشاعر نفسه في مقام المتحدث الرسمي باسم العشاق:

الناطق الرسمي باسم العشاقين

(المتحدث الرسمي باسم العشاق)

في هذا البيت، يُعلن الشاعر أنّه صوت جميع من وقعوا في الحب، وكأنه يتحدث باسمهم ليُعبّر عن آلامهم، وآمالهم، وحنينهم. وهذا يوحي بأنّ الحب، رغم جماله، غالباً ما يكون مشوباً بالمعاناة التي يصعب على المحب أن ييوح بها بنفسه.

وفي بيتٍ آخر، تظهر رغبة الشاعر في منح الراحة والرعاية لبني البشر:

طالما فكرت أن أجعل من أهداب عيني

شرشفاً . أُلقيه فوق المتعبين

(غالباً ما كنت أفكر في أن أجعل من رموش عيني غطاءً أُلقيه فوق المتعبين)

في هذا البيت، يُشبّه الشاعر رموشه بلحاف يدفع المتعبين. وهذا الرمز يُعبّر عن الراحة والرعاية، حتى أنّ أكثر الأعضاء رقّةً وهشاشةً يتحول إلى ملاذٍ وراحةٍ للمُعانين. وهذا يدلّ على حبّ مليء بالحنان والتضحية للآخرين.

(ب) معنى الحب في قصيدة "من لا يحبك لا يحب الوطن"

بعد تحليل الأساليب البلاغية المتنوعة التي استخدمها نزار قباني في قصيدته التي تحمل عنوان "من لا يحبك لا يحب الوطن"، وجد الباحث ثلاثة معانٍ رئيسية، وهي: الحب، والوطنية، والروحانية. وهذه العناصر الثلاثة تتشابك في تراكيب المقارنة العميقة، وتُظهر كيف أن الحب للمرأة في هذه القصيدة يمثل رمزاً للحب للوطن، بل ويصبح طريقاً يوصل إلى الله.

يتجلى معنى الحب بشكل واضح في البيت التالي:

إني أحبك كي أبقى على صلةٍ بالله
أنتِ البلاد التي تُعطى هويتها

في هذا المقطع، يعبر الشاعر عن أن حب الحبيبة ليس مجرد شعور عاطفي، بل هو طريق نحو السكينة الروحية. فكلمة "أحبك" استُخدمت في سياق ديني، كوسيلة للتواصل مع الله. وهذا يضع الحب في مرتبة أعلى من كونه شعورًا دنيويًا، ليصبح وسيلة لتحقيق القرب الإلهي. ويُعزز البيت التالي هذا المعنى من خلال وصف الحبيبة بأنها "البلاد"، التي يستمد منها الشاعر هويته. أي أن حب الحبيبة يُشبه حب الوطن، الذي يمنح الإنسان المعنى والهوية.

كما أن معنى الوطنية حاضر بقوة في هذه القصيدة. فالوطن لا يُصوّر فيها ككيان مادي فقط، بل يظهر في هيئة امرأة ترمز إلى الوطن ومكان الانتماء.

من لا يحبك ... يبقى دونما وطن

في هذا البيت، يؤكد الشاعر أن حب الحبيبة (التي تمثل في السياق الرمزي الوطن) هو شرط أساسي لامتلاك الوطن ذاته. ويعني أن فقدان الحب هو فقدان للوطن، وبالتالي فقدان للمعنى والاتجاه في الحياة. وهنا تُصور الوطنية بشكل شخصي وعاطفي للغاية، من خلال الحب.

وتبرز كذلك العناصر الروحية في هذه القصيدة بشكل جلي. ومن الأبيات التي تعكس العمق الروحي ما يلي:

بالشعر أسكنه, والجرح يسكنني

في هذا البيت، يستخدم الشاعر الأسلوب البلاغي "المفارقة" ليصوّر كيف أن الشعر يصبح ملجأً له من الجراح، ولكن في الوقت نفسه، تسكن الجراح في داخله. وهذا يُظهر صراعاً داخلياً ذا طابع روحي: فكتابة الشعر ليست مجرد تعبير عن الجمال، بل هي درب من الألم والتضحية. فالحب للوطن وللحبيبة يسببان جرحاً، ولكنهما في الوقت ذاته مصدر للمعنى في الحياة. والشاعر لا يهرب من الجرح، بل يتقبله كجزء من وجوده.

ثم إن الحب الممزوج بالروحانية والوطنية يظهر أيضاً في الاستعارات التي يُقارن فيها الحبيبة بكل ما هو مقدس ورفيع:

أنتِ الهواء الذي أتنفسه

أنتِ السماء والأرض

إن ألفاظ "الهواء"، و"السماء"، و"الأرض" في هذا البيت ترمز إلى أمور لا يمكن الاستغناء عنها، وهي ضرورية للحياة. ويُشبّه الشاعر حبيبته بعناصر حيوية في حياة الإنسان. وفي سياق هذه القصيدة، يصل معنى الحب إلى درجة من القداسة، ويقترّب من البعد الإلهي ويتوحد مع عناصر الكون. وهذا يعزز الفكرة بأن الحب طريق روحي.

وفي النهاية، تؤكد هذه القصيدة أن الحب، والوطنية، والروحانية هي وحدة لا تنفصل. فحب الحبيبة يُجسد حب الوطن. والوطن هو المكان الذي يجد فيه الإنسان هويته واتجاه حياته. ومن خلال هذا الحب، يستطيع الإنسان أن يرتبط بالله.

(ج) معنى قصيدة "لو افترقنا": الحبّ العظيم، الطبيعة، والقلق النفسي

بعد تحليل أنواع الأساليب البلاغية التي استخدمها نزار قباني في قصيدته التي تحمل عنوان "لو افترقنا"، وجد الباحث معاني عميقة تتعلّق بالحب العظيم، وعلاقة الإنسان بالطبيعة، والقلق النفسي.

الحبّ الذي صُوّر في هذه القصيدة ليس مجردّ شعور عادي، بل هو حبّ عظيم، مقدّس، وينبع من شيءٍ أعلى من الواقع المحسوس. وقد جعل الشاعر من الطبيعة رمزاً يُعبّر بها عن الجمال، والمنشأ، ورقّة العلاقة العاطفية، في حين أن القلق يُمثّل الصراع النفسي الداخلي الذي يظهر عند احتمال نهاية هذا الحبّ.

ويظهر معنى الحبّ العظيم والمنشأ المقدّس في المقطع التالي:

إِنَّا كُنَّا عَشِيقَيْنِ كَبِيرَيْنِ

من نجوم الصيف .. أو من زيد الماء..

(نحن عاشقان عظيمان، نحن من نجوم الصيف... أو من زيد الماء).

في هذا المقطع، يذكر الشاعر أن حبهما هو حبّ بين "عاشقين عظيمين" — وهذا يدلّ على علاقة قويّة وخاصة. كما أن الشاعر يصف

منشأ الحبّ بأنه ليس من هذا العالم العادي، بل من "نجوم الصيف" و"زبد الماء". وهنا تعمل الاستعارة: النجوم ترمز إلى الدفء والأمل، في حين أن الزبد يرمز إلى اللطافة والجمال الهشّ. هذا يوضّح أن حبّهما جاء من شيءٍ متعالٍ لا يقيده الزمان أو المكان.

وتُصوّر رقة الحبّ أيضًا من خلال علاقة الإنسان بالطبيعة، كما في البيت التالي:

وُلدنا، وعلى ريش العصفير رسمنا وكتبنا
(وُلدنا، وعلى ريش العصفير رسمنا وكتبنا)

يعرض هذا المقطع أسلوب التشخيص (التجسيد)، حيث تُمنح ريشة العصفور صفات إنسانية — كأنها سطح يمكن الرسم والكتابة عليه. وهذا يدلّ على رقة حبّهما، كما لو أن هذا الحبّ خفيف جدًّا ولطيف، حتى يمكن كتابته على شيءٍ هشّ مثل ريش العصفور. يريد الشاعر هنا أن يُبيّن أن هذا الحبّ جميل، مبدع، وقريب من الطبيعة.

ولكن، في وسط هذا الجمال الاستثنائي للحب، يُدرج الشاعر قلقًا عميقًا إذا ما انتهى هذا الحبّ. ويتجلّى ذلك في المقطع التالي:

إنّ ما يُشغل بالي

ما الذي يبقى من العالم ... لو نحن استقلنا

(ما يشغل بالي هو .. ما الذي سيبقى من هذا العالم، لو افترقنا؟)

في هذا البيت، يظهر تكرار العبارة "ما يُشغل بالي" كتعبير عن التوتر العاطفي. هذا التكرار يعكس القلق النفسي العميق الذي يعيشه الشاعر - فالموضوع الذي يشغله باستمرار ليس مسألة بسيطة، بل هو خوف كبير من فقدان معنى الحياة إذا انتهى حبّهما. وهذا يدلّ على أن الحب في هذه القصيدة ليس مجرد جزء من حياة الشاعر، بل هو جوهر الوجود والمعنى الكامل للحياة.

ويتعمّق هذا الصراع النفسي عندما يقول الشاعر:

يُشغل بالي، ما يقول الناس عنا

(ما يشغلني هو ما يقوله الناس عنا)

في هذا البيت، يستخدم الشاعر أسلوب المبالغة (التهويل)، حيث يُظهر أن تفكيره كله مشغول فقط بكلام الناس. يُعبّر الشاعر عن صراع داخلي كبير بسبب ضغط المجتمع، ويُبيّن كيف أن حبّهما مهدّد بالحكم الاجتماعي. وعلى الرغم من أن هذا التعبير فيه مبالغة، إلا أنه يُقوّي شدّة الصراع الذي يعيشه الشاعر - بين عظمة الحبّ وواقع المجتمع الضاغط.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

١. القصائد التي تناولها الباحث بالدراسة هنا هي القصائد الواردة في أنطولوجيا "قاموس العشاق". لقد أبدى الباحث اهتمامًا كبيرًا بهذه القصائد، وذلك لأن نزار قباني يُلقَّب في أوساط الأدباء العرب بـ "ملك شعراء الحب". ومن خلال الكشف الذي أجراه الباحث باستخدام نظرية الأساليب البلاغية، تبين له تنوع الأساليب البلاغية التي استخدمها نزار قباني، ومنها: التشخيص، الاستعارة، المبالغة، التكرار، والمفارقة. إنَّ الكشف عن هذه الأساليب يدلّ على أنّ نزار قباني غنيّ جدًا بالألفاظ والأساليب البلاغية، وهي التي جعلت قصائده نابضة بالحياة وجميلة للغاية.

٢. من خلال الكشف عن معاني القصائد الثلاث المذكورة أعلاه، وجد الباحث أنّ ديوان "قاموس العشاق" يتضمّن معاني الحب والتضحية والأمل. أمّا قصيدة "من لا يحبك لا يملك وطنًا" فتعبر عن الحب، والوطنية، والروحانية. وأمّا قصيدة "لو افترقنا" فتعبر عن الحبّ العظيم، والطبيعة، والقلق. إنّ الكشف عن هذه المعاني هو ثمرة من ثمار الكشف والتحليل للأساليب البلاغية التي قام بها الباحث.

ب. التوصيات

بناءً على نتائج البحث في أسلوب اللغة والمعنى في قصائد نزار قباني التي وردت في مختارات ديوان "قاموس العشاق"، يقترح الباحث استمرار تطوير الدراسات المتعلقة بالأعمال الأدبية العربية الحديثة، وخاصة القصائد، من خلال

المنهج الأسلوبي. وذلك لأن أسلوب اللغة الذي يستخدمه الشاعر مثل نزار قباني يمتلك ثراءً جمالياً ومعنوياً عميقاً يستحق المزيد من الاستكشاف.

بالإضافة إلى ذلك، يُنصح الباحثون المقبلون بإجراء دراسات مقارنة بين قصائد الحب لنزار قباني وشعراء عرب معاصرين آخرين، بهدف الحصول على فهم أوسع لأنماط واتجاهات الأسلوب والموضوع في الأدب العربي المعاصر. كما يمكن أن تُستخدم هذه الدراسة كمرجع في تطوير تقدير الأدب العربي بين الطلاب والدارسين، وخاصة لتعزيز الفهم لجمال اللغة العربية في شكلها الشعري.

قائمة المصادر والمراجع

مراجع

- أكوس سوفريانطو. (٢٠٢٢). دراسة ستيلاستيكية لألبوم "قلبي محمد صلى الله عليه وسلم" لمشري راشد العفاسي. *Undergraduate thesis, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim*.
- خريا ألانم. (٢٠٢٣). تحليل أسلوب اللغة في شعر الشوق إلى الشيخ أحمد نواوي عبد الجليل سيداقرى لعبد الحميد: دراسة. *Undergraduate thesis, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim*.
- هني روشيانا. (٢٠٢١). اختيار اللفظ في خطبة الحبيب علي الجفري في يوتوب (دراسة تحليلية أسلوبية).
- al-Musaddi, a. (1982). *Al-Uslubiyah wa Uslub*. Cet. Ke-3 (Tk Darul 'Arabiyyah Lil Kitab.
- Amacker, R. (1995). "Sekolah Jenewa, setelah Saussure", dalam Koerner, EFK & Asher, RE (eds.). In *Sejarah Singkat Ilmu Bahasa* (pp. hlm. 239–243.). oxford: Oxford: Pergamon,.
- Anjani, E. (2019). "Gaya Bahasa K.H Zainuddin M.Z. Dalam Ceramah Isra Mikraj Di Tangerang Selatan. " *Inteleksia_Jurnal Pengembangan Ilmu Dakwah*, 01-No. 01.
- Arikunto, S. (2014). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan dan Praktik*. Jakarta: : Rineka Cipta.
- Astuti, A., Novitasari, L., & Suprayitno, E. (2023). Gaya Bahasa dalam Kumpulan Cerpen Tak Semanis Senyummu Karya Sirojuth. *Jurnal Bahasa dan Sastra,,* 10(1).
- Astuti, C. W., & Setyanto, S. R. (2023). Gaya Bahasa Dalam Lirik Lagu Album Geisha Lumpuhkan Ingatanku. . *Jurnal Bahasa Dan Sastra, ,* 10(2).
- Bally, C. (. (1909). *Traite de stylistique Francaise* . prancis: Winter.
- Dirman, R. (2022). Analisis struktur puisi dalam kumpulan puisi "aku ini binatang jalang" karya chairil anwar. . *JOEL: Journal of Educational and Language Research, ,* 1 (11), 1635-1646.
- Dullah. (2022, agustus 17). Retrieved from sastr.or.id: <https://www.sastra.or.id/2022/08/pengertian-stilistika-menurut-bahasa-istilah.html>
- Endraswara, S. (2011). *Metodologi Penelitian Sastra (Epistemologi, Model Teori, dan Aplikasi)*. Yogyakarta: CAPS.
- Ilham, I., & Akhiruddin, A. (2022). Analisis Gaya Bahasa Retoris dan Gaya Bahasa Kiasan dalam Pidato Nadiem Makariem. *Gurindam: Jurnal Bahasa dan Sastra,,* 2(1), 53-63.
- Johnson, G., & Arp, T. R. (2016). *"Perrine's Literature: Structure, Sound & Sense*. boston: Thirteenth Edition. Boston: Wadsworth.

- Keraf, G. (2008). *Diksi Dan Gaya Bahasa*. Gramedia Pustaka Utama.
- Keraf, G. (2009). *Diksi dan Gaya Bahasa*. . Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- maharani, s. (2009). *filsafat cinta*. jogjakarta: garasi.
- Manqoush, R. ., & Al-Wadhaf, Y. H. (2021). Stylistics as a literary approach: A historical & critical analysis. . *Journal DOI*, , 7(1).
- Maulida, N. J., Intiana, S. R., & Khairussibyan, M. (2022). Analisis Gaya Bahasa Novel Badai Matahari Andalusia Karya Hary El-Parsia. *Jurnal Ilmiah Profesi Pendidikan*, , 7(4), 2261-2269.
- meleong, I. (2007). *metodologi penelitian kualitataif*. bandung: pt. remaja rosdakarya.
- Miles, M., Huberman, A. M., & Saldan a, J. (2023). *Qualitative Data Analysis A Methods Sourcebook. Experiencing Citizenship:*. Retrieved from Concepts and Models for Service-Learning in Political Science, 109–118.:
<https://doi.org/10.4324/9781003444718-9>
- Mulyanto, A., Probawati, A. R., & Purnamasari, R. (2023). Analisis gaya bahasa sindiran dalam video tiktok Rian Fahardhi. . *Semantik*, , 12(2), 141-160.
- Mulyono, T. (2010). *Teori Apresiasi Puisi*. . tegal: ups.
- Muriyana, T. (2022). Kajian Sastra Bandingan: Perbandingan Aspek Citraan (Imagery) Dan Makna Dalam Puisi ‘Peringatan’ karya Wiji Thukul Dengan Puisi ‘Caged Bird’ karya Maya Angelou. . *ENGANG: Jurnal Pendidikan, Bahasa, Sastra, Seni, dan Budaya*, , 2(2), 217-227.
- Mutiarasari, A. M., Kasnadi, K., & Hurustyanti, H. (2022). Gaya Bahasa Perbandingan dalam Novel Sihir Pambayun Karya Joko Santosa. Leksis: . *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, , 2(1).
- Nugraha, D. (2023). *Chairil Anwar: Rabun Sastra, Hayat, & Stilistika*. Muhammadiyah University Press.
- oktavia, a. (2017). *mengenal gaya bahasa dan peribahasa*. bandung : cv.rasi terbit.
- Pradopo, R. D. (2012). *Pengkajian Puisi*. Yogyakarta: Gadjah MadaUniversity Press.
- PUTRI, N. D. (2024). ANALISIS GAYA BAHASA PERBANDINGAN PADA KUMPULAN PUISI “AIR MATA MUSIM GUGUR” KARYA FAKHRUNNAS MA JABBARDAN RELEVANSINYA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA KELAS 8 DI SMP .
(*Doctoral dissertation, UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF*).
- qabbani, n., & rahman, m. (2020). *kamus para pecinta*. yogyakarta: DIVA pres.
- qalyubi, s. (2017). *‘Ilmu Uslub; Stilistika Bahasa dan Sastra Arab*,. yogyakarta: idea press.
- qalyubi, s. (2017). *ilmu uslub stilistika bahasa dan sastra arab*. yogyakarta: Idea Pres.

- RAMADHANTI, H. (2022). GAYA BAHASA PADA LIRIK LAGU NCT DREAM DALAM ALBUM HOT SAUCE—THE 1ST ALBUM . *Doctoral dissertation, Universitas Nasional*.
- Rofiq, A. (2023). Analisis Penggunaan Gaya Bahasa Perbandingan Kumpulan Puisi Perjamuan Rindu Karya Diana Puteri Zahro. . *Jurnal PENEROKA: Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, , 3(2), 279-293.
- Rosyadah, N., Sari, I. P., KF, A. Z., & Adilia, Y. E. (2022). Analisis Gaya Bahasa Pada Puisi Dengan Puisi Aku Karya Taufiq Ismail. . *Bahtera Indonesia; Jurnal Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia*,, 7(1), 204-217.
- SA'IDAH, N. I. (2023). A STYLISTIC ANALYSIS OF FIGURATIVE LANGUAGE IN THE FOUR (DELUXE) ALBUM BY ONE DIRECTION . (*Doctoral dissertation, UNIVERSITAS ISLAM SULTAN AGUNG*).
- satoto, s. (2012). stilistika. yogyakarta: penerbit ombak.
- Simamora, S. E., Diman, P., Asi, Y. E., Purwaka, A., & Christy, N. A. (2023). Gaya Bahasa Metafora Dalam Novel Konspirasi Alam Semesta Karya Fiersa Besari. . *In Prosiding Seminar Nasional Pendidikan, Bahasa, Sastra, Seni, dan Budaya* , (Vol. 2, No. 1, p.
- Siswanto, H. (2016). "Kajian Stilistika Novel 'Hujan Bulan Juni' Karya Sapardi Djoko Damono,. *Jurnal Edu-Kata*, . 3 (2): 173-182.
- Suwaroyo, A. (2022). Analisis Stilistika Lirik Lagu "Asmalibrasi" Karya Soegi Bornean. *Concept: Journal of Social Humanities and Education*, , 1(4), 93-103.
- Tana, I. A. (2023). Penggunaan Gaya Bahasa Sinisme dan Sarkasme oleh netizen Indonesia di Twitter= The use of Cynicism and Sarcasm by Indonesian netizens on Twitter . (*Doctoral dissertation, Universitas Hasanuddin*).
- Wahyuni, S. (2023). Analisa Gaya Bahasa KH Ahmad Mustofa Bisri pada Puisi "Selamat Tahun Baru Kawan". . *INTELEKSIA: Jurnal Pengembangan Ilmu Dakwah*, , 5(1), 157-174.
- Yono, R. R., Premana, A., & Ubaedillah, U. (2022). Pelatihan menulis puisi siswa kelas iv sekolah dasar. . *Abdimas Unwahas*, , 7(2).

سيرة ذاتية

محمد فخري، ولد في باليمبانج تاريخ ٧ فبراير ٢٠٠٤ م. تخرج من المدرسة الابتدائية الأهلية الثانية باليمبانج سنة ٢٠١٥ م، ثم التحق بالمدرسة المتوسطة الأهلية مقيم السنة الإسلامي باليمبانج سنة ٢٠١٨. التحق بالمدرسة الثانوية المتوسطة الأهلية مقيم السنة الإسلامي باليمبانج و تخرج فيه سنة ٢٠٢١ ثم التحق بالجامعة



مولانا مالك إبراهيم مالانج حتى حصل على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠٢٥ م .